

Surge Protective Receptacles

15A-120VAC, 60Hz Cat. Nos. 5480 and 5480-IG (Commercial Grade), Cat. Nos. 8480 and 8480-IG (Hospital Grade)
20A-120VAC, 60Hz Cat. Nos. 5490 and 5490-IG (Commercial Grade), Cat. Nos. 8490 and 8490-IG (Hospital Grade)

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH, TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER** or fuse and test that the power is off before wiring!
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are unsure about any part of these instructions, contact an electrician.
- This device is not a lightning arrestor. It will not survive lightning strikes in close proximity to the premises or sustained overvoltages.

WARNINGS AND CAUTIONS::

- Install this device only in a single branch circuit protected by a fuse or a circuit breaker.
- Use this device **with copper or copper-clad wire**.
- A surge protective receptacle will provide maximum protection for loads plugged directly into it. It will provide some protection to nearby receptacles, though protection diminishes proportionally with the length of wire run.

PK-A3156-10-02-0H

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

INTRODUCTION

Leviton's Four-In-One Surge Protection Receptacles are designed to reduce the random energy surges of voltage transients and electrical noise on the power supply line.

Leviton's Four-In-One Surge Protective Receptacles can be used to protect sensitive electronic equipment in industrial, commercial, and residential locations, from the stress and degradation inflicted by voltage transients. Isolated Ground (-IG) Surge Protective Receptacles provide a pure grounding path isolated from the normal grounding means, which employs the unit's mounting strap.

The diagnostics LED indicator light is ON continuously when protection is active, but turns OFF when protection circuit is deactivated due to excessive transients. The entire unit must be replaced if surge protection is required. If the unit is not replaced, it will function only as a conventional receptacle within its given rating.

Leviton's Four-In-One Surge Protective Receptacles are UL listed to mount on a standard single wallbox without an adapter plate.

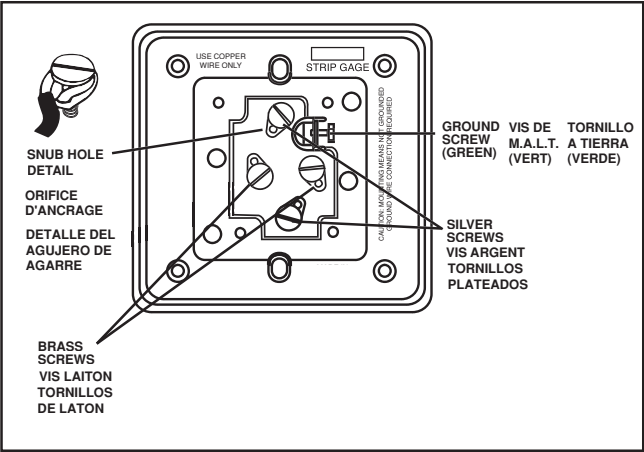
FEATURES

- UL 1449 TVSS rated
- Impact-resistant nylon construction
- 3 protection modes: L-N, L-G, N-G
- Backwire ground
- EMI/RFI filter for radio/TV interference

INSTALLATION

TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH, TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER or fuse and test that the power is off before wiring!

1. Remove the insulation on each circuit conductor to expose 1" (2.5 cm) bare copper wire at end of circuit wire. Keep wire ends straight.
2. Connect wires as follows: Twist all strands firmly together. Insert the conductor in the snub hole and wrap the conductor counterclockwise around the terminal screw. **BLACK** conductor to **BRASS** screw, **WHITE** conductor to **SILVER** screw, and **GREEN** conductor to **GREEN** hex screw. Be sure there are no loose strands. If system ground is uninsulated, pigtail the uninsulated ground wire (which may be provided) from the **GREEN** hex screw to the electrical box.
3. Tighten terminal screws over wire loops using the appropriate torque value, which can be found at Leviton.com/torquevalue.
4. Mount receptacle (refer to Mounting Instructions for your application).
5. Restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**



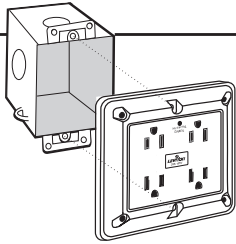
MOUNTING INSTRUCTIONS / DIRECTIVES DE MONTAGE / INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Single Gang / Boîte simple / Caja Simple

Remove knockouts shown in the diagram. Mount with two #6-32 x 1-5/8" screws.

Retirer les débouchures illustrées sur le schema; fixer au moyen des deux vis 6-32 de 4,1 cm.

Quite los agujeros ciegos que se muestran en el diagrama. Monte con dos tornillos #6-32 x 4.1 cm.

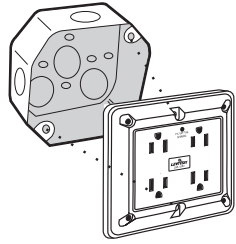


4" Octagon Box or Ring / Boîte ou anneau octogonal de 10,2 cm / Caja Octagonal de 10.2 cm

Mount with two #8-32 x 1" screws.

Fixer au moyen des deux vis 8-32 de 2,5 cm.

Monte con dos tornillos #8-32 x 2.5 cm.

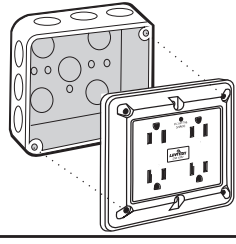


4" Square / Boîte carrée de 10, 2 cm / Caja Cuadrada de 10.2 cm

Mount with two #8-32 x 1" screws.

Fixer au moyen des deux vis 8-32 de 2,5 cm.

Monte con dos tornillos #8-32 x 2.5 cm.

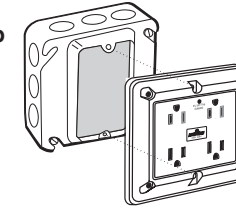


4" Square with Plaster Ring / Boîte carrée avec support pour plâtre / Caja Cuadrada con Anillo para Yeso

Remove knockouts shown in the diagram. Mount with two #6-32 x 1-5/8" screws.

Retirer les débouchures illustrées sur le schema; fixer au moyen des deux vis 6-32 de 4,1 cm.

Quite los agujeros ciegos que se muestran en el diagrama. Monte con dos tornillos #6-32 x 4.1 cm.



FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC** to the attention of the **Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320**.

LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose,** but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or 1-800-405-5320 (Canada Only) www.leviton.com

Prises à limiteur de surtensions transitoires

15 A, 120 V c.a., 60Hz N° de cat. 5480 et 5480-IG (Qualité commerciale), N° de cat. 8480 et 8480-IG (Qualité hôpital)

20 A, 120 V c.a., 60Hz N° de cat. 5490 et 5490-IG (Qualité commerciale), N° de cat. 8490 et 8490-IG (Qualité hôpital)

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit soit bien coupé avant de procéder à l'installation.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Ce dispositif n'est pas un parafoudre; il ne résistera pas aux coups de foudre à proximité des lieux qu'il protège.
- Installer ce dispositif uniquement sur un circuit simple protégé par un fusible ou un disjoncteur.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre; en présence de fil d'aluminium, utiliser seulement les dispositifs portant la marque cu/al ou co/alr.
- Les prises à dispositif limiteur de surtensions offrent une protection maximale aux charges qui leur sont directement enfichées; elles protègent cependant les prises avoisinantes, mais le niveau de protection est inversement proportionnel à la longueur du parcours de FIL.

DIRECTIVES	FRANÇAIS
------------	----------

INTRODUCTION

Ces prises « quatre en un » de Leviton sont conçues pour limiter les hausses aléatoires d'énergie entraînées par les surtensions transitoires, de même que les parasites sur les lignes d'alimentation.

On peut les utiliser pour protéger l'équipement électronique dans les milieux résidentiels, commerciaux ou industriels du stress et des dommages occasionnés par ces phénomènes. La bride des versions à mise à la terre isolée (-IG) procure en outre un trajet distinct des parcours normaux vers la masse.

Le témoin diagnostique reste allumé tant que la protection est active, et s'éteint quand les circuits de limitation ont été coupés par des surtensions excessives. Le cas échéant, il faut remplacer le dispositif si on veut réactiver cette protection. Si on ne le remplace pas, il fonctionnera comme une prise ordinaire aux valeurs nominales indiquées.

Les prises « quatre en un » de Leviton ont été homologuées UL pour une installation dans une boîte murale simple sans plaque d'adaptation.

CARACTÉRISTIQUES

- Homologation à la norme UL 1449 en matière de limitation des surtensions transitoires.
- Fabrication en nylon résistant aux chocs
- 3 mode de protection : L-N, L-T, N-T
- Mise à la terre par raccordement arrière
- Avec filtre d'interférence électromagnétique et radio fréquence

DIRECTIVES

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit soit bien coupé avant de procéder à l'installation.

1. Dénuder chacun des conducteurs afin d'exposer 2,5 cm de fil de cuivre à chaque extrémité; garder les fils bien tendus.
 2. Raccorder les fils de la façon suivante : le conducteur NOIR à la vis LAITON, le conducteur BLANC à la vis ARGENT, et le fil VERT À la vis hexagonal VERT; le cas échéant, torsader le fil de M.A.L.T. qui peut être fourni entre la vis VERT et la boîte murale; insérer le conducteur dans l'orifice d'ancrage et enrouler vers la gauche sur la borne à vis.
 3. Serrer les vis sur les boucles en exerçant le couple approprié, lequel se trouve sur Leviton.com/torquevalue.
 4. Fixer le adaptateur (consulter les Directives d'installation du type d'application approprié).
 5. Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur.
- L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.I., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée,** mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Receptáculos Protectores de Sobretensión

15A-120VCA, 60Hz Nos. de Cat. 5480 y 5480-IG (Calidad Comercial), Nos. de Cat. 8480 y 8480-IG (Calidad Hospital) 20A-120VCA, 60Hz

Nos. de Cat. 5490 y 5490-IG (Calidad Comercial), Nos. de Cat. 8490 y 8490-IG (Calidad Hospital)

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** mediante el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegurese de que el circuito no este energizado antes de iniciar la instalacion!
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los codigos electricos y normas apropiados.
- Si usted no esta seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista calificado.
- Este producto no es un pararrayos. No sobrevivira los relampagos en proximidad con las premisas.
- Instale este producto solo en un circuito protegido por un fusible o interruptor de circuitos.
- Use este producto solo con cable de cobre o revestido de cobre. Para cable de aluminio use solo productos marcados con el simbolo co/alr o cu/al.
- Un receptaculo protector de sobretension proporcionara proteccion maxima a cargas conectadas directamente en el. Proporcionara alguna proteccion a receptaculos adyacentes, aunque la proteccion disminuye proporcionalmente con la longitud del cableado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	ESPAÑOL
------------------------------	---------

INTRODUCCIÓN

Los Receptáculos Protectores de Sobretensión 4-en-1 de Leviton están diseñados para reducir las sobretensiones de energía aleatorias de transitorios de tensión y ruido eléctrico en la línea de suministro eléctrico.

Los Receptáculos Protectores de Sobretensión 4-en-1 de Leviton pueden utilizarse para proteger equipo electrónico sensible en ubicaciones industriales, comerciales y residenciales, debido a la tensión y degradación infligidas por los transitorios de tensión. Los Receptáculos Protectores de Sobretensión a Tierra Aislados (-IG) ofrecen una vía de puesta a tierra pura aislada de los medios de puesta a tierra normales, que emplea la correa de montaje de la unidad.

La luz indicadora LED de diagnóstico se ENCIENDE de manera continua cuando la protección está activa, pero se APAGA cuando el circuito de protección se desactiva debido a transitorios excesivos. Toda la unidad debe ser reemplazada en caso de que se requiere protección contra sobretensiones. Si la unidad no se reemplaza, funcionará únicamente como un receptáculo convencional dentro de su clasificación determinada.

Los Receptáculos Protectores de Sobretensión 4-en-1 de Leviton cuentan con certificación UL para montaje en una caja de pared individual estándar sin placa adaptadora.

CARACTERÍSTICAS

- Clasificado en UL 1449 como TVSS
- Construcción de nylon resistente al impacto
- 3 modos de protección: L-N, L-T, N-T
- Cableado a tierra posterior
- Con filtro de interferencia electromagnética y radio frecuencia

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA mediante el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegúrese de que el circuito no esté energizado antes de iniciar la instalación!

1. Quite el aislante en cada conductor para exponer 2.5 cm de alambre de cobre desnudo en cada extremo de los cables del circuito. Mantenga las puntas de los alambres rectas.
 2. Conecte los cables como sigue: Tuerza firmemente todos los hilos de cada conductor. Inserte el conductor en el agujero de amarre y enrósquelo hacia la izquierda alrededor del tornillo terminal. El conductor NEGRO al tornillo LATON, el conductor BLANCO al tornillo PLATEADO, y el conductor VERDE al tornillo hexagonal VERDE. Asegúrese de que no haya hilos sueltos. Si el sistema a tierra está sin aislar, conecte el cable de tierra aislada (puede que no se incluya) del tornillo hexagonal VERDE a la caja eléctrica de la pared.
 3. Apriete los tornillos de las terminales sobre los bucles de los cables utilizando el valor de torque apropiado, que puede encontrarse en Leviton.com/torquevalue.
 4. Monte el receptáculo (vea las Instrucciones de Montaje para su aplicación).
 5. Restablezca la energía mediante el interruptor de circuito o fusible.
- LA INSTALACIÓN ESTA TERMINADA.**

GARANTIA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 1 AÑO: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.

2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.

3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.

4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.

5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.

6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCIÓN: _____

COL: _____ C.P. _____

CIUDAD: _____

ESTADO: _____

TELÉFONO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZÓN SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____

MARCA: _____ MODELO: _____

NO. DE SERIE: _____

NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCIÓN: _____

COL: _____ C.P. _____

CIUDAD: _____

ESTADO: _____

TELÉFONO: _____

FECHA DE VENTA: _____

FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____